

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 28.02.2025 10:08:11
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Медицинский институт

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

31.08.78 ФИЗИЧЕСКАЯ И РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ФИЗИЧЕСКАЯ И РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» входит в программу ординатуры «Физическая и реабилитационная медицина» по направлению 31.08.78 «Физическая и реабилитационная медицина» и изучается в 1 семестре 1 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 6 разделов и 6 тем и направлена на изучение и совершенствование языковых знаний, умений и навыков для использования иностранного языка в профессиональной деятельности медицинского работника.

Целью освоения дисциплины является оценка уровня владения орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка, умения правильно использовать их в устной и письменной коммуникации, а также при осуществлении научной деятельности.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен критически и системно анализировать, определять возможности и способы применения достижения в области медицины и фармации в профессиональном контексте	УК-1.3 Умеет работать с большим объемом информации, в том числе на иностранных языках;
УК-4	Способен выстраивать взаимодействие в рамках своей профессиональной деятельности	УК-4.1 Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности; УК-4.2 Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен выстраивать взаимодействие в рамках своей профессиональной деятельности		Педагогика;
УК-1	Способен критически и системно анализировать, определять возможности и способы применения достижения в области медицины и фармации в профессиональном контексте		Юридическая ответственность в медицинской практике; Реаниматология; Неврология в физической и реабилитационной медицине; Ортопедия в медицинской реабилитации; Кардиология в физической и реабилитационной медицине; Медицина неотложных состояний;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			1
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	36		36
Лекции (ЛК)	0		0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	36		36
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	18		18
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Basics (health and illness)/Present tenses	1.1	Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного и публицистического стиля изложения в устной и письменной разновидностях.	СЗ
Раздел 2	System, diseases and symptoms/Past tenses	2.1	Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации с учетом медицинской специфики.	СЗ
Раздел 3	Investigation/Future meaning	3.1	Иноязычная терминология основных областей медицины. Речевые модели описания структур и систем, дефиниций, аргументаций.	СЗ
Раздел 4	Medical and paramedical personal and places/The passive	4.1	Перевод текстов по тематике изучаемой области медицины с английского языка на русский.	СЗ
Раздел 5	Taking a history/Reported speech	5.1	Перевод текстов по тематике изучаемой области медицины с русского языка на английский.	СЗ
Раздел 6	Research studies/Modals	6.1	Использование иноязычных инфокоммуникационных ресурсов Сети для работы с медицинскими документами.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблок Lenovo Idea Centre, выход в интернет, Проектор EPSON, Интерактивный дисплей SMART MX SERIES SBID-MX065-v2. Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т. ч. MS Office/Office 365, Teams)
Для самостоятельной работы	Компьютерный класс для практической подготовки, проведения занятий практико-лабораторного характера, самостоятельной работы, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Компьютерный класс для самостоятельной работы обучающихся. Комплект специализированной мебели (11 посадочных мест); технические средства: Моноблок Lenovo Idea Centre, проектор ViewSonic p9d6253, имеется выход в интернет, Проекционный экран Cactus, гарнитуры Plantronics Audio 655

		Dsp Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т. ч. MS Office/Office 365, Teams)
	Компьютерный класс для практической подготовки, проведения занятий практико-лабораторного характера, самостоятельной работы, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Компьютерный класс для самостоятельной работы обучающихся. Комплект специализированной мебели (11 посадочных мест); технические средства: Ноутбук ASUS X542U, Моноблок Lenovo IdeaС, Проекционный экран Сactus, Проектор Toshiba, имеется выход в интернет. Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т. ч. MS Office/Office 365, Teams)

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова English grammar Reference and practice. Учебное пособие для старшеклассников и студентов неязыковых ВУЗов с углубленным изучением английского языка - ка СПб, 1996-335
2. Бухарина Т.Л., Иванова Е.А. и др. A Guide in English for Medical Students. Руководство по английскому языку для студентов-медиков. Екатеринбург, 2007.
3. Щедрина Т.П. Учебник английского языка для студентов медицинских вузов. Москва, 2004.
4. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Academic vocabulary in use. Cambridge University Press, 2008 – 177.
5. Malcon Mann, Steve Taylore-Knowles, Destnation B2/C1, Grammar and Vocabulary. Macmillan, 2008.
6. Модульно-компетентностный подход для формирования и развития профессиональной компетенции при обучении иностранным языкам: монография Васичкина О. Н., Самарская С. В.. – Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2019.
7. Английский язык для научных целей / Авт: Н.М. Дугалич, Н.В. Алонцева, Ю.А. Ермошин – М.: РУДН, 2017.

Дополнительная литература:

1. R. Murphy. Essential English Grammar. A self-study reference and practice book for Intermediate students of English, Pearson Longman, 2015, - 379 p.
2. Муравейская М.С., Орлова Л.К. Английский язык для медиков. Учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных работников / М.С. Муравейская, Л.К. Орлова. - М.: Наука, 2011г.
3. Английский язык: учебник для вузов /И.Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной. - 4-е изд., перераб. и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 368 с.
4. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь: учебное пособие / И.Ю. Марковина, Г.Е. Громова. 2013. - 200 с.
5. Английский язык для медицинских вузов: учебник. - 5-е изд., испр. / А. М. Маслова, З.И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. - М.: ГЭОТАР -Медиа, 2015. - 336 с.

6. Glendinning Eric H., Howard Ron. Professional English in Use Medicine. Cambridge University Press, 2009, 176 стр.

7. При подборе материалов для проведения зачета по иностранному языку используются следующие журналы по специальности ординатора:

- Jama
- Infectious Diseases
- Nature
- Clinical Genetics
- The New England Journal of Medicine
- The Lancet
- European Respiratory Journal
- European Urology
- Forensic Sciences
- Science
- Biochemistry
- The Investigation Drugs Journal
- Journal of Pediatric Gastroenterology and Nutrition
- European Journal of Anesthesiology
- Achieves of Internal Medicine
- Archives of Surgery
- Archives of Dermatology
- Archives of Psychiatry
- Archives of Otolaryngology – Head & Neck Surgery
- Archives of Neurology
- Archives of Ophthalmology

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

3. Словари

- <http://www.multitran.ru>
- <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
- <https://ru.forvo.com/languages/en/>
- <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
- <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english>
- <https://www.ldoceonline.com/>
- <https://www.thefreedictionary.com/>
- <https://ozdic.com>
- <https://www.onelook.com/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при

освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации».

2. Учебное пособие: Семенчук, И.В. Учимся читать рефераты научных медицинских статей на английском языке: учебно-методическое пособие для студентов лечеб., педиатр., мед.-психолог. и мед.-диагност. ф-тов / И.В. Семенчук, Н.В. Деревлева, Ю.В. Князева. – Гродно: ГрГМУ, 2011. – 92 с.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.